

# Studieplan for Engelsk 1 for grunnskolelærerutdanning 1-7 (30 studiepoeng) (2013–2014)

## Fakta om programmet

**Studiepoeng:** 30

**Studiets varighet:** 1 år

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Studiested:** Halden

## Kontakt

Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

## Innholdsfortegnelse

- Informasjon om studiet
- Hva lærer du?
- Opptak
- Oppbygging og gjennomføring
- Jobb og videre studier
- Studieplanen er godkjent og revidert
- Studiemodell

## Informasjon om studiet

*Engelsk 1 for 1-7* (30 stp) er utformet i tråd med Forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanningene og Kunnskapsløftet. Studiet er et valgfag i Grunnskolelærerutdanningen 1-7. Studiet er profesjonsrettet og praksisnært og tilbyr 30 studiepoeng til studenter som ønsker formell undervisningskompetanse i engelsk på barnetrinnet.

Studiet inkluderer de fire fagovergripende hovedområdene som er presisert i rammeplanen: grunnleggende ferdigheter, tilpasset opplæring, flerkulturelt perspektiv og kunnskap om og erfaring med varierte arbeidsmåter.

## Hva lærer du?

### Studiets læringsutbytte

## KUNNSKAPER

Etter endt studium har studenten:

- grunnleggende faglige og fagdidaktiske kunnskaper om engelsk språk og engelskspråklige kulturer og om engelskopplæringen på barnetrinnet
- kunnskaper om begynneropplæring i engelsk og om arbeid med grunnleggende ferdigheter (uttrykke seg skriftlig og muntlig, kunne lese og regne og bruke digitale verktøy)
- kunnskap om gjeldende lover og planverk for skolen, samt relevant forsknings- og utviklingsarbeid
- kunne bruke engelsk sikkert og funksjonelt og være en god språkmodell for elevene

## FERDIGHETER

Etter endt studium kan studenten:

- planlegge, gjennomføre og reflektere over egen undervisning på en god måte og i henhold til gjeldende planverk på barnetrinnet
- legge til rette for et godt læringsmiljø og gi god, variert og differensiert undervisning
- bidra til, selvstendig og i et fagfellesskap, utvikling av gode læringsstrategier og god undervisningspraksis

## GENERELL KOMPETANSE

Etter endt studium har studenten:

- utviklet etiske og historiske perspektiver på egen yrkesrolle og kritiske perspektiver på lærerprofesjonens samfunnsrolle.

# Opptak

Ingen krav ut over opptakskravet til Grunnskolelærerutdanningen 1-7.

# Oppbygging og gjennomføring

## Studiets oppbygging og innhold

Studiet består av to obligatoriske emner hver på 15 studiepoeng:

- *Språk og kommunikasjon 1-7*

- *Kulturstudier II 1-7*

Emnene består av både teoretiske, praktiske og fagdidaktiske komponenter som er viktige for å utvikle gode kunnskaper og ferdigheter i arbeid med engelsk på barnetrinnet.

## Organisering og læringsformer

Studiet er organisert i forelesninger, gruppeundervisning, selvstudium og praksis. Bruk av læringsplattform er sentralt i studiet. Muntlig ferdighetstrening skjer blant annet gjennom bruk av språklaboratorium. Det er lagt opp til undervisningsformer som skal ivareta god kontakt både mellom student og lærer og studentene i mellom.

Biblioteket bidrar til å utvikle studentenes informasjonskompetanse, det vil si evnen til å søke etter, finne, evaluere og bruke relevant og faglig informasjon. I tillegg til personlig service, får studentene tilbud om bibliotekundervisning, der målet er at de skal kunne søke i norske informasjonskilder, ha kjennskap til internasjonale databaser og kunne vurdere kvalitet på informasjon. Det vil også bli undervist i referanseteknikk. Omfang og forventet læringsutbytte av biblioteketsundervisning finner man under de aktuelle emnebeskrivelsene, knyttet til emnets læringsutbytte.

Undervisningen må ses i sammenheng med PEL-faget og profesjonsdager.

Det forutsettes at studentene deltar aktivt i diskusjoner og gruppearbeider.

## Praksis

Praksisopplæringen er en integrert del av studiet og gjennomføres i nært samarbeid mellom student, praksisveileder, basisgruppeveileder og PEL.

## Forsknings- og utviklingsarbeid

Undervisning og veiledning i studiet skal være forskningsbasert, knyttet til utviklingsarbeid i privat og offentlig virksomhet, og gi oppdatert og bred kunnskap.

Studentene skal få innsikt i nyere utviklingstrekk i fagområdet, de skal få kildekompetanse, og bli øvd i kritisk tenkning.

## Internasjonalisering

Høgskolen i Østfold har en samarbeidsavtale med University of York i England, hvor det er mulig å ta 30 studiepoeng i engelsk som et skolerlevant fag innenfor grunnskolelærerutdanningen. Mer informasjon vedrørende dette kan rettes til koordinator for Engelsk i grunnskolelærerutdanningen eller Internasjonalt kontor.

## Evaluering av studiet

For å kunne tilby en aktuell og relevant utdanning av god kvalitet er vi avhengig av studentenes tilbakemeldinger og at hver enkelt student deltar i evaluering av studiene. Dette studieprogrammet blir jevnlig evaluert for å sikre og utvikle kvaliteten i programmet:

- HiØs utvalg for utdanningskvalitet gjennomfører årlig en evaluering av studiekvaliteten ved et utvalg av høgskolens studieprogrammer (kalt EVA2)
- Det enkelte fagmiljø har ansvar for å etablere faste og allment kjente evalueringsrutiner på emnenivå (kalt EVA3). Se emnebeskrivelser for detaljer.

## Tilbakemelding underveis

Studentene vil få muntlig og skriftlig tilbakemelding underveis, både med hensyn til språklig nivå, teoretisk forståelse og didaktiske ferdigheter. Tilbakemeldinger gis blant annet i forbindelse med arbeidskrav, mappeinnleveringer og veiledning. I tråd med Kunnskapsløftets fokus på innsikt i egne læringsstrategier legges det opp til at student og lærer i fellesskap kan bidra til å gi den enkelte student god kvalitet på sine studier.

## Vurdering

Det er arbeidskrav knyttet til studiet som må være innlevert til fastsatte frister og godkjent før studentene kan fremstille seg til eksamen (se den enkelte emnebeskrivelse).

Vurdering gis i form av individuell skriftlig og muntlig eksamen, samt mappeeksamen.

Karakterer gis på en skala fra A-F, der A er beste karakter, E er dårligste beståtte karakter, og F er ikke bestått.

## Litteratur

Se den enkelte emnebeskrivelse

Litteraturlister som er publisert for emner fram i tid kan bli oppdatert foran hvert semester. Oppdaterte litteraturlister vil være tilgjengelige i emnebeskrivelsene ved semesterstart.

## Jobb og videre studier

Studiet inngår i grunnskolelærerutdanning 1-7 som kvalifiserer til arbeid som lærer i grunnskolen.

## Studieplanen er godkjent og revidert

### Studieplanen er godkjent

Dekan Stein Haugom Olsen 20.04.2011

### Studieplanen er revidert

Fung. studieleder Arve Negaard, 12. juni 2013

### Studieplanen gjelder for

2013-2014

## Studiemodell

Denne studiemodellen har en ny utforming. [Fortell oss hva du synes om den](#)

### Høst 2013

#### Engelsk 1 (1-7) Obligatoriske emner

SFEG110210

Engelsk: Språk og kommunikasjon 1-7

15 stp

### Vår 2014

#### Engelsk 1 (1-7) Obligatoriske emner

SFEG110110

Engelsk: Kulturstudier II 1-7

15 stp



# SFEG110210 Engelsk: Språk og kommunikasjon 1-7 (Høst 2013)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

**Studiested:** Halden

**Emneansvarlig:** Henrik Bøhn

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i valgfaget *Engelsk 1 for grunnskolelærerutdanning 1-7 (30 studiepoeng)*.

## Undervisningssemester

3. semester (høst).

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

## KUNNSKAPER :

Etter fullført emne har studenten:

- kunnskap om lydsystemet i engelsk, ordtilfanget og språkets grammatiske struktur med vekt på forskjeller og likheter mellom engelsk og norsk, samt innsikt i kulturelle konvensjoner for språkbruk
- kunnskap om begynneropplæring i engelsk og utfordringer vedrørende overgangen fra begynnerstadiet til barnetrinnets siste del
- kunnskap om grunnleggende ferdigheters betydning for læring og utvikling og om prosesser som kan fremme disse i engelskfaget
- kunnskap om barns språklæring i et andrespråksperspektiv, språklæringsteorier, samt strategier, metoder, vurderingsverktøy og vurderingsformer som fremmer språkutvikling
- kjennskap til gjeldende læreplan for engelskfaget i skolen og forholdet til det europeiske rammeverket for språk
- kjennskap til ulike læremidler og lærebøker som kan brukes i opplæringen
- kunnskap om ulike internasjonale og nasjonale prøver og kartleggingsverktøy
- kunnskap om tilpasset språkopplæring for den aktuelle aldersgruppen
- kunnskap om engelsk som verdensspråk
- kunnskap om interkulturell læring
- kjennskap til sjangere og deres sentrale kjennetegn, samt normer for akademisk tekstproduksjon, ansvarlig kildebruk og personvern
- forståelse for læringspotensialet som ulike læringsarenaer, eksempelvis digitale media, bidrar til på barnetrinnet

## FERDIGHETER:

Etter fullført emne kan studenten:

- bruke målspråket sikkert og funksjonelt muntlig og skriftlig tilpasset målgruppen i ulike situasjoner og være en god språkmodell for elevene
- planlegge, lede og vurdere elevers læringsarbeid på en måte som tar hensyn til mangfoldet i elevgruppen når det gjelder ulike behov og ulik kulturell og språklig bakgrunn
- veilede elever i deres språkutvikling gjennom å gjøre dem bevisst hvordan språket er bygd opp, slik at de kan gjøre seg nytte av forskjeller og likheter mellom morsmålet og engelsk
- legge til rette for et trygt læringsmiljø med variert, differensiert og meningsfylt læringsarbeid som fremmer utviklingen av lytting, skriving, lesing og tale og et gradvis større ordforråd for alle elever
- utøve en helhetlig og læringsorientert vurderingspraksis
- anvende fagkunnskap didaktisk og reflektert i henhold til gjeldende læreplan for grunnskolen og kritisk vurdere egen undervisning
- kritisk vurdere lærebøker og andre læringsmidler til bruk i opplæringen
- ta i bruk digitale verktøy i arbeidet med å fremme språklæring og formidling av fagstoff

## GENERELL KOMPETANSE

Etter fullført emne kan studenten:

- formidle relevant fagstoff og kommunisere på engelsk på en måte som er tilpasset målgruppen
- reflektere over egen læring og praksis i forhold til etiske grunnverdier og skolens ansvar for barn og unges personlige vekst
- arbeide selvstendig og sammen med andre for å løse identifiserte problemer knyttet til elevers læring og utvikling i engelskfaget
- være en aktiv bidragsyter i et fagfellesskap og ha en beredskap for å anvende ny kunnskap og forskning innenfor faget

## Innhold

I den muntlige delen av emnet vil studentene få innblikk i forskjellige former for muntlig kommunikasjon på engelsk, blant annet formelle og uformelle samtaler og forskjellige typer presentasjoner. Et spesielt fokus vil bli rettet mot bruk av engelsk i undervisningssammenheng på barnetrinnet. I seminar- og gruppetimene vil studentene få trening i presentasjonsteknikker og klasseromsledelse. Studentene vil i tillegg få en innføring i fonetikk og intonasjon, med vekt på praktiske ferdigheter. Siden det er viktig å sette kommunikasjon i en kulturell sammenheng, vil emnet også inneholde eksempler på moderne engelskspråklig litteratur. Det vil bli diskusjon av litteraturpensumet med vekt på argumentasjon og problemløsning. Det vil også bli gitt en innføring i interkulturell kommunikasjon med fokus på begrepet interkulturell kompetanse. I denne delen av emnet vil også engelsk som verdensspråk bli behandlet.

I den skriftlige delen av emnet vil studentene få innblikk i forskjellige tekststrategier og skriving av lengre tekster. Viktige stikkord er tekstbinding, avsnittsinndeling, sjangere, språklige virkemidler og stilnivå. Studentene vil også få en innføring i språklige strukturer, inkludert en innføring i grammatisk terminologi og syntaktisk analyse. Her vil også fokuset rettes mot språklæring i et andrespråksperspektiv. I tillegg vil emnet inneholde en innføring i hvordan man søker, vurderer, bruker og refererer til kilder, blant annet gjennom bibliotekundervisning.

Studentene vil få en innføring i bakgrunnen for Kunnskapsløftets hovedområder språklæring og kommunikasjon i engelsk for barnetrinnet. Videre vil det blir lagt vekt på å bevisstgjøre studentene på læringsstrategier og læringsmiljø gjennom ulike arbeidsoppgaver og samarbeidsformer. Kunnskaper om å planlegge, begrunne, gjennomføre og vurdere opplæring i engelsk etter intensjonen i læreplanen vil stå sentralt. Gjennom teori og praksis vil lærerens rolle som språkmodell, veileder og tilrettelegger for elever på barnetrinnet stå i fokus. Arbeid med grunnleggende ferdigheter vil også være sentralt.

## Undervisnings- og læringsformer

Undervisningen blir gitt i forelesninger, seminarer og gruppetimer, samt språklaboratorium. Læringsplattform brukes til utveksling av informasjon og innlevering av oppgaver, samt tilbakemeldinger.

## Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

## Praksis

Praksisopplæringen er en integrert del av studiet og gjennomføres i nært samarbeid mellom student, PEL-lærer, praksisveileder og faglærer.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

- Én muntlig presentasjon gjennomført til fastsatt tid
- Obligatorisk oppmøte i fagdidaktikk (minimum 80 % tilstedeværelse)

Arbeidskrav må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

## Eksamen

Eksamen er individuell og består av to komponenter:

- Mappevurdering med tre tekster, hvorav én er en refleksjonsoppgave
- Muntlig eksamen av ca 25 minutters varighet. Ingen hjelpemidler er tillatt.

Det blir gitt en foreløpig karakter på mappen. Mappen må være bestått for å kunne fremstille seg til muntlig eksamen. Muntlig eksamen kan justere den foreløpige karakteren på mappen med inntil to karakterer opp eller ned. Det gis en samlet karakter i emnet.

Det benyttes graderte bokstavkarakterer; A-F.

Ved nyeksamen må begge eksamenskomponenter gjennomføres på nytt.

Klageadgang: ved klage på sensur skal det skriftlige arbeidet vurderes på nytt. Ved eventuell endring av karakter, skal det arrangeres ny muntlig eksamen.

## Evaluering av emnet

Tilbakemelding fra studentene våre er avgjørende for at vi skal kunne tilby best mulige emner og studieprogrammer. Dette emnet evalueres på følgende måte:

- midtsemesterevaluering
- løpende evaluering/sluttevaluering



Resultatene behandles av/i:

- lærergruppe
- studieleder
- lokalt studiekvalitetsutvalg

## Litteratur

### Det tas forbehold om eventuelle endringer av litteraturlisten før semesterstart.

- Blå, B. Hope (red.) (2009). *Grunnleggende ferdigheter i engelsk og fremmedspråk*. Fokus på språk nr 15. Fremmedspråksenteret.
- Bøhn, H. m.fl. (2012). *Fagdidaktikk*. Kompendium. (Tilgjengelig på Fronter).
- Bøhn, H. m.fl. (2011). *Language and Communication*. Kompendium. (Tilgjengelig i bokhandel, HiØ).
- Dypedahl, M., H. Hasselgård, B. Løken. (2012) *Introducing English Grammar*. Second edition. Fagbokforlaget.
- Fremmedspråksenteret (2008). *IKT i språk - en veiledning for lærere*. <http://www.fremmedspraksenteret.no/ikt-veiledning>
- Griffith, K. (2002). *Writing Essays about Literature: A Guide and Style Sheet*. (6th ed.). Harcourt Brace.
- Haddon, M. (2004). *The Curious Incident of the Dog in the Night Time*. Vintage.
- Kunnskapsløftet (2010). *Læreplaner for gjennomgående fag i grunnskolen og videregående opplæring*, Utdannings- og forskningsdepartementet.
- Munden, J. & Myhre, A. (2007): *Twinkle Twinkle - English 1-4*. 2. Utg. Høyskoleforlaget.
- Nilsen, T. S. & Rugesæter, K. (2008). *Basic English Phonetics for Teachers*. Kunnskapsforlaget.
- Materiale som blir delt ut i forbindelse med undervisning og/eller lagt ut på læringsplattformen Fronter.
- Pinter, A. (2006): *Teaching Young Language Learners*. Oxford UP.

Alle studenter må dessuten ha tilgang til en engelsk-engelsk ordbok, for eksempel Collins Cobuild Dictionary, Longman Dictionary of Contemporary English, Oxford Advanced Learner's Dictionary eller en annen ordbok beregnet på brukere som ikke har engelsk som morsmål (Learner's dictionaries).

# SFEG110110 Engelsk: Kulturstudier II 1-7 (Vår 2014)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

**Stuedsted:** Halden.

**Emneansvarlig:** Gro-Anita Myklevold

**Undervisningsspråk:** Engelsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Arbeidsomfang
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i valgfaget *Engelsk 1 for grunnskolelærerutdanning 1-7 (30 studiepoeng)*.

## Undervisningssemester

4. semester (vår).

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

KUNNSKAPER:

Etter fullført emne har studenten:

- kunnskap om levesett og kulturuttrykk i to engelsktalende land med vekt på tekster for barn og unge som fremmer interkulturell læring
- kunnskap om historiske, politiske og sosioøkonomiske forhold i to engelsktalende land
- kjennskap til sjangere og deres sentrale kjennetegn, samt normer for akademisk tekstproduksjon, ansvarlig kildebruk og personvern
- innsikt i språkstimulerende bruk av tekster i undervisningen
- kunnskap om interkulturell læring

## FERDIGHETER:

Etter fullført emne kan studenten:

- legge til rette for elevenes arbeid med engelskspråklige tekster og deres utforskning av levesett og kulturuttrykk i engelsktalende land sett i relasjon til egen bakgrunn, med hovedvekt på skriftlige, muntlige og sammensatte tekster for barn
- bruke målspråket sikkert og funksjonelt muntlig og skriftlig tilpasset målgruppen i ulike situasjoner og være en god språkmodell for elevene
- anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i forhold til gjeldende planverk for grunnskolen og kritisk vurdere egen undervisning
- planlegge, lede og vurdere elevers læringsarbeid på en måte som tar hensyn til mangfoldet i elevgruppen når det gjelder ulike behov og ulik bakgrunn

## GENERELL KOMPETANSE

Etter fullført emne kan studenten:

- formidle relevant fagstoff og kommunisere på engelsk på en måte som er tilpasset målgruppen
- reflektere over egen læring og praksis i forhold til etiske grunnverdier og skolens ansvar for barn og unges personlige vekst
- arbeide selvstendig og/eller sammen med andre for å løse identifiserte problemer knyttet til elevers læring og utvikling i engelskfaget

## Innhold

Følgende temaer vil bli behandlet:

- Nord-Amerikansk og internasjonal litteratur i form av et utvalg romaner, noveller, skuespill og dikt
- Innføring i amerikansk litteratur, historie, media og politikk
- En kulturanalyse av både den dominante kulturen i USA i form av felles verdier, tenkemåter og symboler - og mangfold
- Analyse av kulturelle aspekter av litteratur, film, media og politiske taler.
- En introduksjon til kanadisk litteratur, historie, media og politikk
- Gjeldende læreplan
- Litteratur- og kulturpedagogikk med utgangspunkt i gjeldende læreplan

## Undervisnings- og læringsformer

Undervisningen blir gitt i seminar- og gruppetimer. Læringsplattform brukes til utveksling av informasjon.

## Arbeidsomfang

Ca. 420 timer.

## Praksis

Praksisopplæringen er integrert del av studiet og gjennomføres i nært samarbeid mellom student, PEL-lærer, praksisveileder og faglærer.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

Innlevering av ett essay og en prosjektoppgave til nærmere fastsatt frist.

Arbeidskrav må være godkjent før studenten kan fremstille seg til eksamen.

## Eksamen

### Individuell skriftlig eksamen, 5 timer

Tillatt hjelpemiddel: Godkjent engelsk-engelsk ordbok. Både språk og innhold teller.

Karakterer gis på en skala fra A-F.

## Evaluering av emnet

Tilbakemelding fra studentene våre er avgjørende for at vi skal kunne tilby best mulige emner og studieprogrammer. Dette emnet evalueres på følgende måte:

- midtsemesterevaluering
- løpende evaluering/sluttevaluering

Resultatene behandles av/i:

- lærergruppe
- studieleder
- lokalt studiekvalitetsutvalg

## Litteratur

### Det tas forbehold om endringer i litteraturlisten fram til studiestart.

#### GENERELT

Duncan, R. & Goddard, J. *Contemporary America* (Siste utgave).

Griffith, K. (2002). *Writing Essays about Literature*.

Myklevold, G.A m.fl. *Kompendium: Culture Studies - Spring* (Tilgjengelig på Fronter).

#### ROMANER/SKUESPILL

Dumas, Firoozeh. *Funny in Farsi*.

Miller, Arthur. *Death of a Salesman*.

Salinger, J.D. *The Catcher in the Rye*.

Walker, Alice. *The Color Purple*.

I tillegg skal studentene velge to av de følgende bøkene:

Baum, L.F. *The Wonderful Wizard of Oz*.

Burnett, F.H. *The Secret Garden*.

Montgomery, L.M. *Anne of Green Gables*.

Simon, Francesca. *Horrid Henry's Stinkbomb* or *Horrid Henry's School Project*.

Strong, Jeremy. *My Granny's Great Escape*.

White, E.B. *Charlotte's Web* or *Stuart Little*.

Alt materiale som blir delt ut i forbindelse med undervisning og/eller lagt ut på læringsplattformen Fronter regnes også som pensum. Alle studenter må dessuten ha tilgang til en engelsk-engelsk ordbok, for eksempel Collins Cobuild Dictionary, Longman Dictionary of Contemporary English, Oxford Advanced Learner's Dictionary eller en annen ordbok beregnet på brukere som ikke har engelsk som morsmål (Learner's dictionaries).